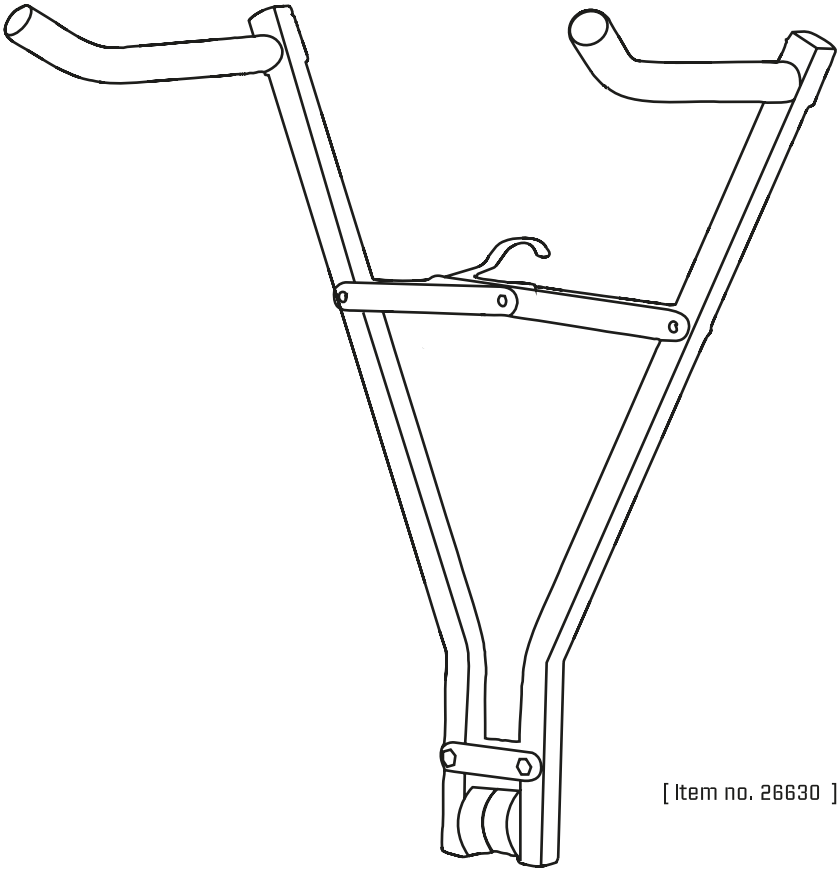
Dezo

BASIC



[Item no. 26630]

EN USER GUIDE / **DK** BRUGSANVISNING / **NO** BRUKSANVISNING / **SE** BRUKSANVISNING /
DE GEBRAUCHSANLEITUNG / **ES** INSTRUCCIONES DE USO /
FR INSTRUCTIONS D'OPÉRATION / **NL** GEBRUIKSAANWIJZING / **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

INTRODUCTION
Read the user guide carefully before use of the product. Save the user guide for future use.

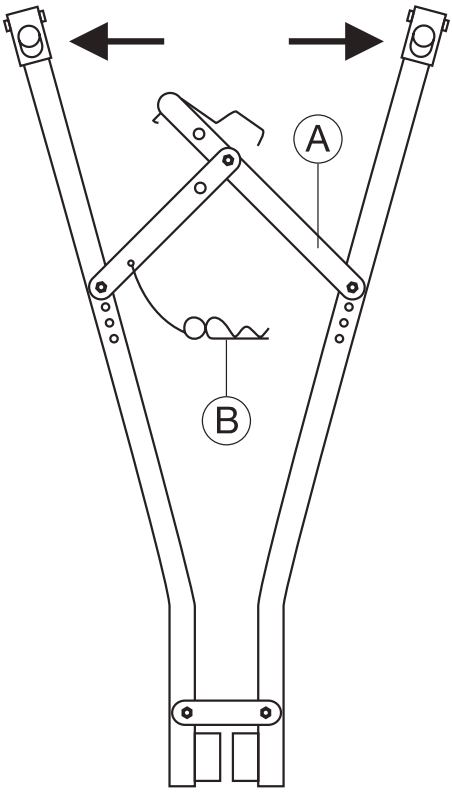
TECHNICAL DATA

Capacity:	2 bicycles
Max. load:	30 kg
The length of the support arms:	29.5 cm
Material:	Powder-coated steel

SAFETY REGULATIONS
- Follow the user guide carefully. Incorrect assembly, installation, or use of the bicycle carrier can lead to life-threatening situations in traffic! Comply with applicable laws and regulations when using a bicycle carrier.
- The bicycle carrier is only intended for bicycles with a top tube. If you need to transport women's bikes, mountain bikes, or similar, you can buy a special adapter for the bike that replaces the top tube.
- Remove any additional equipment and all loose parts from the bicycles, such as child seats, bike baskets, and rain covers, before you hang the bike on the bicycle carrier, so the equipment does not fall off during the journey.
- The parts of the bicycle, including the handlebars, wheels, and pedals, must be properly secured so that they cannot move or come into contact with the car's bodywork when the bicycle is mounted on the bicycle carrier.
- Do not place the bicycle parts in front of the car's exhaust pipe, as the heat from the exhaust gases can damage the bicycle.
- Ensure that the bicycles are securely attached to the bicycle carrier before you drive. Check this regularly if you are driving longer distances.
- Never exceed the maximum permissible tow ball load (see the vehicle's manual).
- If the car has an electric tailgate, this function must not be used when the bicycle carrier is mounted. The tailgate must only be opened manually to avoid the risk of damage.
- Note that the car takes up more space at the rear and possibly also on the sides when the bicycle carrier is mounted and loaded with bikes. Pay special attention to this when reversing and parking.
- The bicycle carrier must not be modified in any way.
- **NOTE!** Risk of pinching. Be cautious when attaching and removing the bicycle carrier to avoid pinching your fingers.
- Store the bicycle carrier dry and at room temperature.

APPLICATION

FIGURE 1
Place the bicycle carrier on the tow ball and tighten the bike rack. The width of the bicycle carrier can be adjusted by moving the locking handle up or down.



A: Locking handle
B: Pin

FIGURE 2
Press the locking handle down.

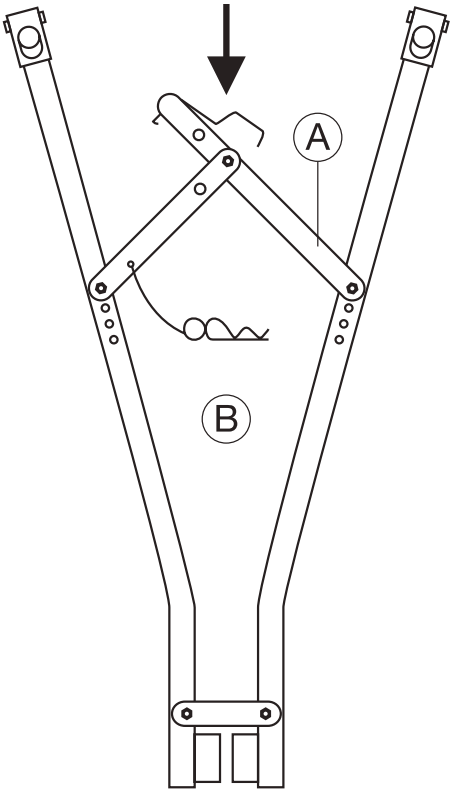
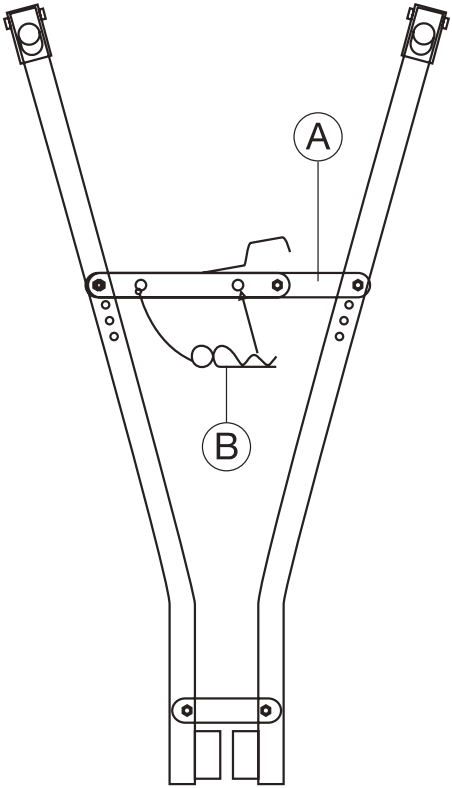


FIGURE 3
NOTE!
The locking handle is secured with the pin, see figure. The bicycle carrier is now ready for use. Ensure that the bike is securely fastened.



NOTE!
Risk of pinching.
NOTE!
Be cautious when loosening and removing the bicycle carrier. The locking handle springs back forcefully, and there is a risk of personal injury.

INTRODUCTION
Read the user guide carefully before use of the product. Save the user guide for future use.

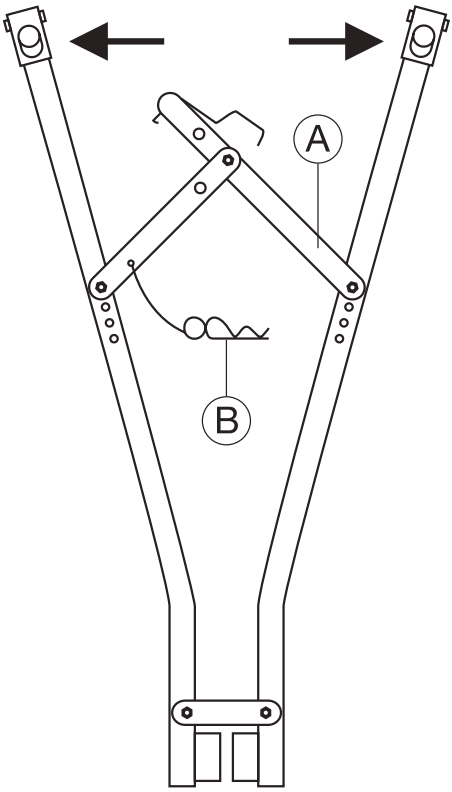
TECHNICAL DATA

Capacity:	2 bicycles
Max. load:	30 kg
The length of the support arms:	29.5 cm
Material:	Powder-coated steel

SAFETY REGULATIONS
- Follow the user guide carefully. Incorrect assembly, installation, or use of the bicycle carrier can lead to life-threatening situations in traffic! Comply with applicable laws and regulations when using a bicycle carrier.
- The bicycle carrier is only intended for bicycles with a top tube. If you need to transport women's bikes, mountain bikes, or similar, you can buy a special adapter for the bike that replaces the top tube.
- Remove any additional equipment and all loose parts from the bicycles, such as child seats, bike baskets, and rain covers, before you hang the bike on the bicycle carrier, so the equipment does not fall off during the journey.
- The parts of the bicycle, including the handlebars, wheels, and pedals, must be properly secured so that they cannot move or come into contact with the car's bodywork when the bicycle is mounted on the bicycle carrier.
- Do not place the bicycle parts in front of the car's exhaust pipe, as the heat from the exhaust gases can damage the bicycle.
- Ensure that the bicycles are securely attached to the bicycle carrier before you drive. Check this regularly if you are driving longer distances.
- Never exceed the maximum permissible tow ball load (see the vehicle's manual).
- If the car has an electric tailgate, this function must not be used when the bicycle carrier is mounted. The tailgate must only be opened manually to avoid the risk of damage.
- Note that the car takes up more space at the rear and possibly also on the sides when the bicycle carrier is mounted and loaded with bikes. Pay special attention to this when reversing and parking.
- The bicycle carrier must not be modified in any way.
- **NOTE!** Risk of pinching. Be cautious when attaching and removing the bicycle carrier to avoid pinching your fingers.
- Store the bicycle carrier dry and at room temperature.

APPLICATION

FIGURE 1
Place the bicycle carrier on the tow ball and tighten the bike rack. The width of the bicycle carrier can be adjusted by moving the locking handle up or down.



A: Locking handle
B: Pin

FIGURE 2
Press the locking handle down.

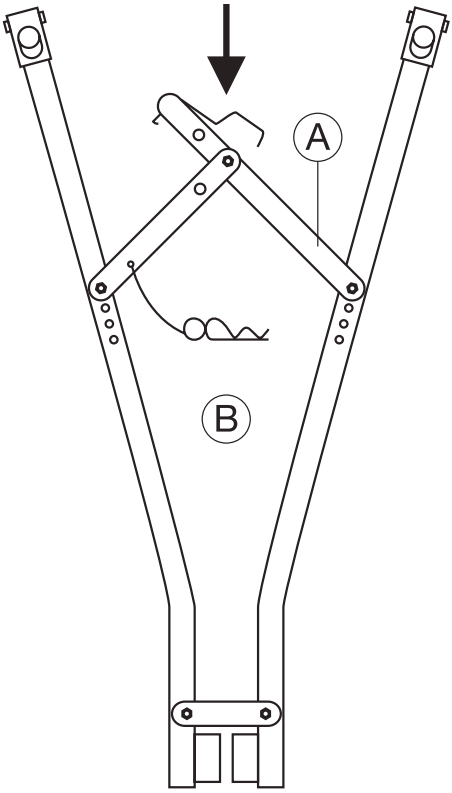
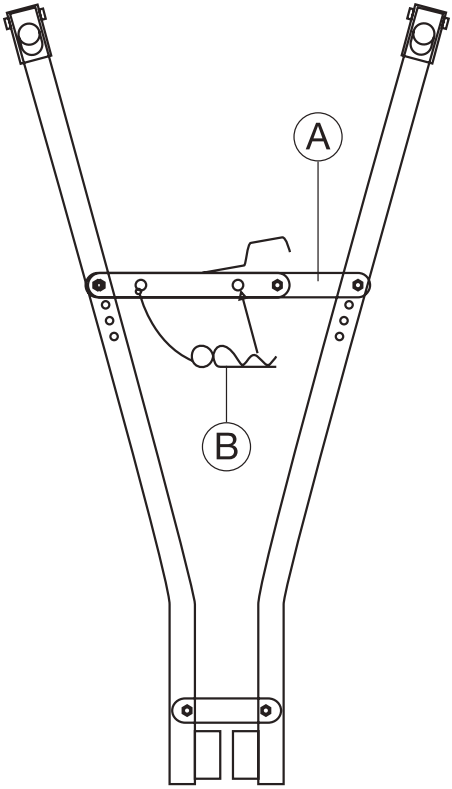


FIGURE 3
NOTE!
The locking handle is secured with the pin, see figure. The bicycle carrier is now ready for use. Ensure that the bike is securely fastened.



NOTE!
Risk of pinching.
NOTE!
Be cautious when loosening and removing the bicycle carrier. The locking handle springs back forcefully, and there is a risk of personal injury.

INDLEDNING

Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden brug af produktet. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

TEKNISKE DATA

Kapacitet:	2 cykler
Maks. belastning:	30 kg
Længden af bærearmene:	29,5 cm
Materiale:	Pulverlakeret stål

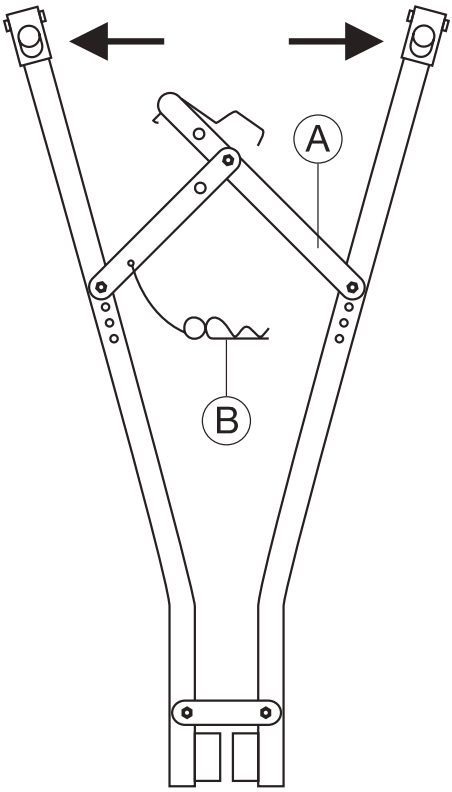
SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Følg brugsanvisningen nøje. Forkert samling, montering eller brug af cykelholderen kan medføre livsfare i trafikken! Overhold gældende love og bestemmelser ved kørsel med cykelholder.
- Cykelholderen er kun beregnet til cykler med overrør. Hvis du skal transportere damecykler, mountainbikes eller lignende, kan du købe en speciel adapter til cyklen, der erstatter overrøret.
- Fjern eventuelt ekstra udstyr og alle løse dele fra cyklerne, som barnestol, cykelkurv og regnbeskytter, før du hænger cyklen på cykelholderen, så udstyret ikke falder af under kørslen.
- Cyklens dele, herunder styr, hjul og pedaler, skal være korrekt fastgjort, så de ikke kan bevæge sig eller komme i kontakt med bilens karrosseri, når cyklen er hængt på cykelholderen.
- Placer ikke cyklens dele foran bilens udstødningsrør, da varmen fra udstødningsgasserne kan beskadige cyklen.
- Kontroller, at cyklerne er forsvarligt fastgjort til cykelholderen, før du kører. Kontroller dette regelmæssigt, hvis du kører længere strækninger.
- Overskrid aldrig det maksimalt tilladte kugletryk på trækkuglen (se bilens instruktionsbog).
- Hvis bilen har en elektrisk bagklap, må denne funktion ikke benyttes, når cykelholderen er monteret. Bagklappen må kun åbnes manuelt for at undgå risiko for skader.
- Bemærk, at bilen optager mere plads bagtil og muligvis også i siderne, når cykelholderen er monteret og læsset med cykler. Vær særlig opmærksom på dette, når du bakker og parkerer.
- Cykelholderen må ikke ændres på nogen måde.
- **OBS!** Klemningsrisiko. Vær forsigtig, når du sætter cykelholderen på og tager den af, så du ikke klemmer fingrene.
- Opbevar cykelholderen tørt og ved stuetemperatur.

ANVENDELSE

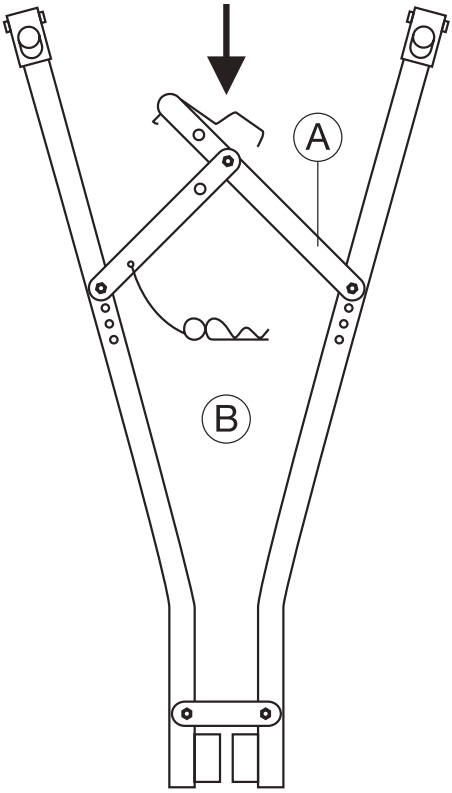
FIGUR 1

Anbring cykelholderen på trækkuglen, og spænd cykelholderen sammen. Cykelholderens bredde kan justeres ved at flytte låsehåndtaget op eller ned

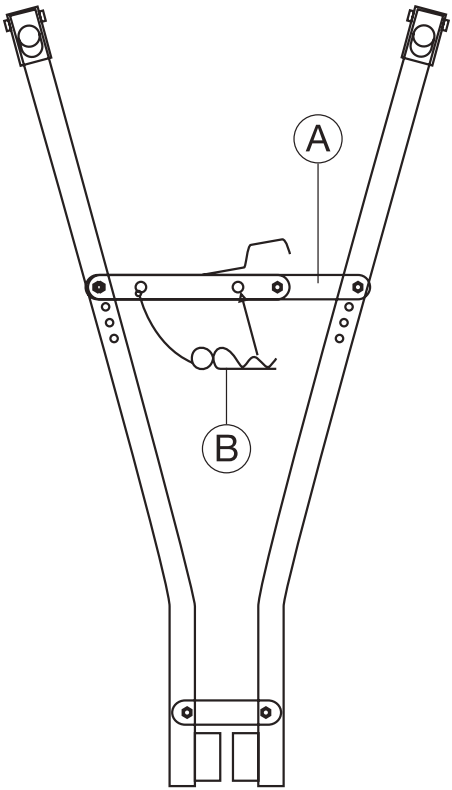


A: Låsehåndtag
B: Split

FIGUR 2
Pres låsehåndtaget ned.



FIGUR 3
OBS!
Låsehåndtaget sikres med splitten, se figur. Cykelholderen er nu klar til brug. Sørg for, at cyklen sidder forsvarligt fast.



OBS!
Klemningsrisiko.
OBS!
Vær forsigtig, når du løsner og fjerner cykelholderen. Låsehåndtaget fjedrer kraftigt tilbage, og der er risiko for personskade.

INNLEDNING
Les bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

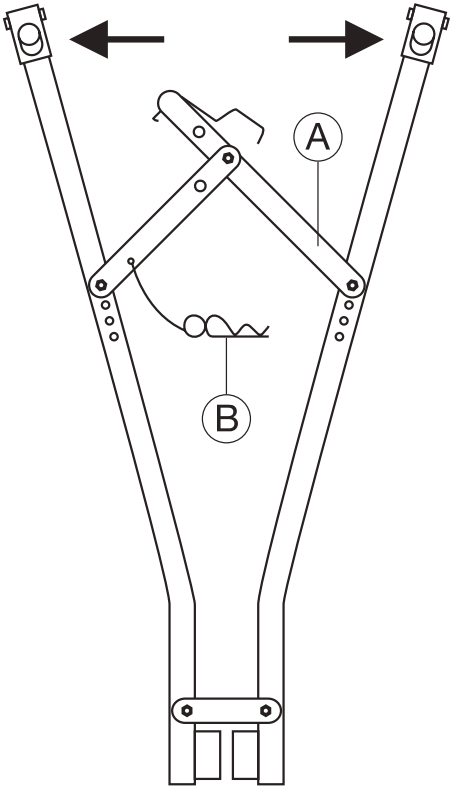
TEKNISKE DATA

Kapasitet:	2 sykler
Maksimal belastning	30 kg
Bærearmenes lengde	29,5 cm
Materiale:	Pulverlakkert jern

SIKKERHETSANVISNINGER
- Følg bruksanvisningen grundig. Feil montering eller bruk av sykkelstativet kan føre til livsfare i trafikken!
- Følg gjeldende lover og regler for kjøring med sykkelstativ.
- Sykkelstativet er kun beregnet for sykler med tverrstang. Hvis du transporterer damesykler, mountainbikes eller lignende, kan du kjøpe en egen adapter til sykkelen for å erstatte tverrstangen.
- Fjern eventuelt ekstrautstyr og alle løse deler fra sykkelen, for eksempel barnestol, sykkelkurv og regntrekk, før du henger sykkelen i sykkelstativet.
- Sykkelens deler, inkludert styre, hjul og pedaler, må festes godt, slik at de ikke kan bevege seg eller komme i kontakt med bilens karosseri.
- Ikke plasser sykkelens deler foran bilens eksosrør, da varmen fra eksosen kan skade sykkelen.
- Kontroller at syklene sitter godt fast før du kjører, og kontroller dette regelmessig ved lengre avstander.
- Ikke overstig maksimalt tillatt tilhengervekt for tilhengerfestet.
- Hvis bilen har elektrisk bakluke, må ikke denne funksjonen brukes når sykkelstativet er montert. Bakluken må kun åpnes manuelt.
- Vær oppmerksom på at bilen tar mer plass bakover og muligens til sidene. Vær spesielt oppmerksom på det når du rygger og parkerer.
- Sykkelstativet må ikke modifiseres.
- **OBS!** Klemfare. Vær forsiktig når du monterer og demonterer sykkelstativet, slik at du ikke klemmer fingrene.
- Oppbevar sykkelstativet tørt og i romtemperatur.

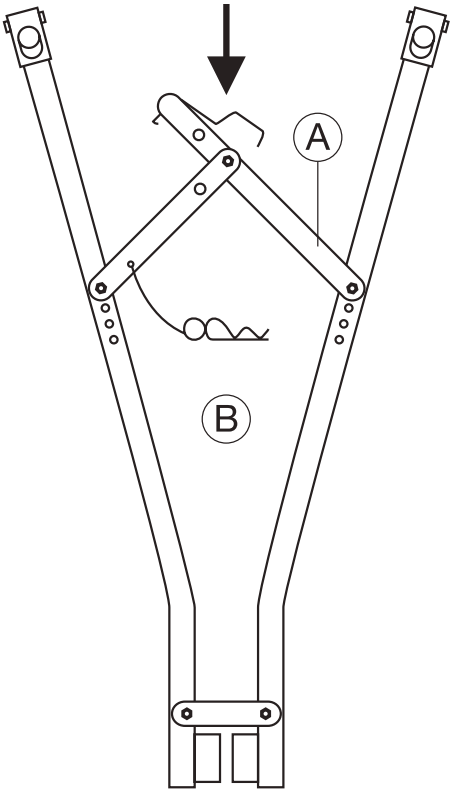
BRUK

FIGUR 1
Plasser sykkelholderen på trekkulen, og dra holderen fra hverandre. Bredden på holderen kan endres ved at man flytter låshåndtaket (A) opp eller ned.

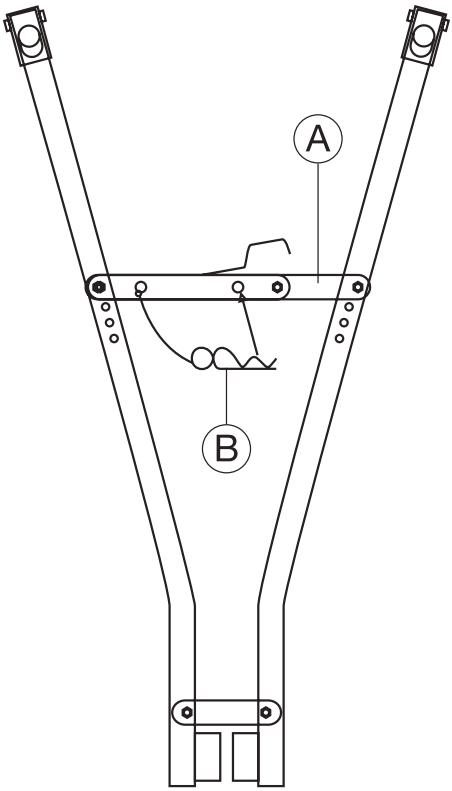


A:Låshåndtak
B:Splint

FIGUR 2
Press ned låshåndtaket.



FIGUR 3
OBS!
Låshåndtaket sikres ved hjelp av splinten (B).
Sykkelholderen er nå klar for bruk.
Pass på at sykkelen er ordentlig forankret.



OBS!
Klemfare.
OBS!
Vær forsiktig når du løsner og
tar av sykkelstativet.
Det fjærer kraftig, og du kan skade deg.

INTRODUKTION
Läs noggrant bruksanvisningen före användning av produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

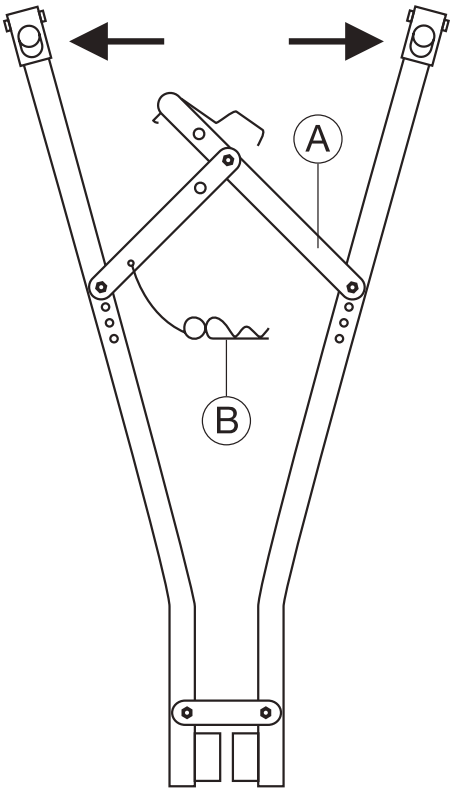
TEKNISKA DATA

Kapacitet	2 cyklar
Maxlast	30 kg
Bärarmarnas längd	29,5 cm
Material	Pulverlackerat järn

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
- Följ bruksanvisningen noggrant.
- Felaktig hopsättning, montering eller användning av cykelhållaren kan medföra livsfara i trafiken!
- Observera gällande lagar och regler gällande körning med cykelhållare.
- Cykelhållaren är endast avsedd för cyklar med tvärstång.
- Om du ska transportera damcyklar, mountainbikes eller liknande kan du köpa en särskild adapter till cykeln som ersätter tvärstången.
- Plocka bort eventuell extrautrustning och alla lösa delar från cyklarna, till exempel barnstol, cykelkorg och regnskydd, innan du hänger upp cykeln på cykelhållaren.
- Cykelns delar, inklusive styre, hjul och pedaler, ska fixeras ordentligt så att de inte kan röra sig eller komma i kontakt med bilens kaross.
- Placera inte cykelns delar mitt framför bilens avgasrör, eftersom värmen från avgaserna kan skada cykeln.
- Kontrollera att cyklarna är ordentligt fastsatta på cykelhållaren före körning. Kontrollera detta regelbundet om du kör längre sträckor.
- Överskrid aldrig maximalt tillåtet kultryck på dragkroken.
- Om bilen har elektrisk baklucka får denna funktion inte användas när cykelhållaren är monterad. Bakluckan får endast öppnas manuellt för att förhindra risken för skador.
- Observera att bilen tar upp mer utrymme bakåt och möjligtvis även åt sidorna. Var särskilt uppmärksam på detta när du backar och parkerar.
- Cykelhållaren får inte modifieras på något sätt.
- **OBS!** Klämrisk. Var försiktig när du sätter upp och plockar ner cykelhållaren så att du inte klämmer fingrarna.
- Förvara cykelhållaren torrt och i rumstemperatur.

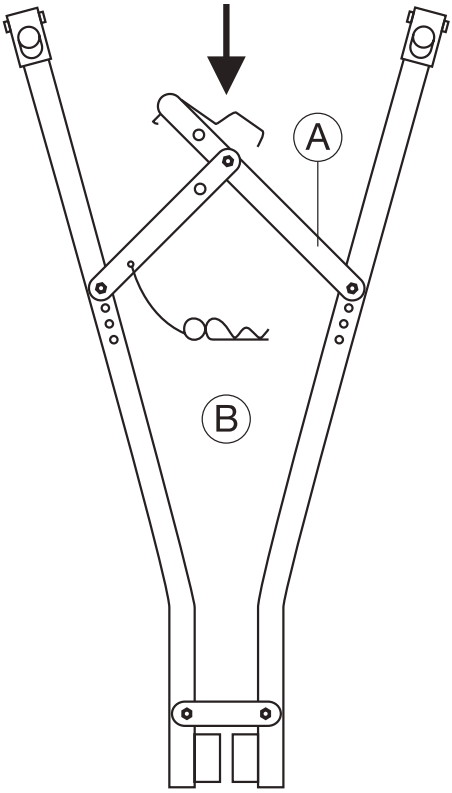
ANVÄNDNING

FIGUR 1
Placera cykelhållaren på dragkulan och drag isär hållaren. Bredden på hållaren kan ändras genom att flytta låshandtaget (A) upp eller ned.

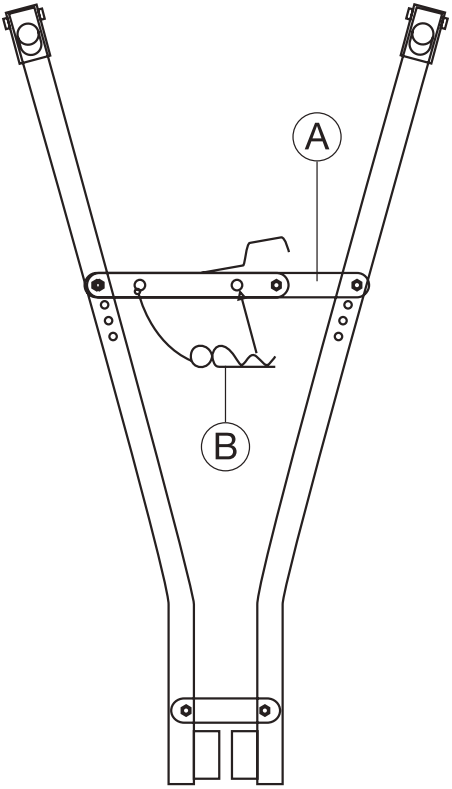


A:Låshandtag
B:Sprint

FIGUR 2
Pressa ned låshandtaget



FIGUR 3
OBS!
Låshandtaget säkras med hjälp av sprinten (B). Cykelhållaren är nu färdig att användas. Se till att cykeln är ordentligt förankrad.



OBS!
Klämrisk.
OBS!
Var försiktig när du lossar och tar av cykelhållaren. Den fjädrar tillbaka kraftigt och det finns risk för personskada.

EINLEITUNG
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der Verwendung des Produkts.
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für zukünftige Verwendung auf.

TECHNISCHE DATEN

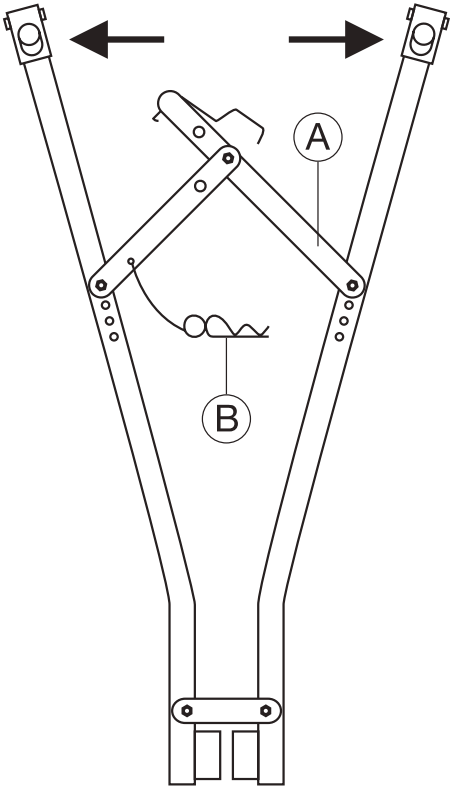
Kapazität:	2 Fahrräder
Max. Belastung:	30 kg
Länge der Tragarmen:	29,5 cm
Material:	Pulverbeschichteter Stahl

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
- Befolgen Sie die Gebrauchsanleitung genau. Falsche Montage, Zusammenbau oder Verwendung des Fahrradträgers kann im Straßenverkehr lebensgefährlich sein! Beachten Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften beim Fahren mit einem Fahrradträger.
- Der Fahrradträger ist nur für Fahrräder mit Oberrohr geeignet. Wenn Sie Damenfahrräder, Mountainbikes oder Ähnliches transportieren müssen, können Sie einen speziellen Adapter für das Fahrrad kaufen, der das Oberrohr ersetzt.
- Entfernen Sie eventuell zusätzliches Zubehör und alle losen Teile von den Fahrrädern, wie Kindersitz, Fahrradkorb und Regenschutz, bevor Sie das Fahrrad auf den Fahrradträger hängen, damit das Zubehör während der Fahrt nicht abfällt.
- Die Teile des Fahrrads, einschließlich Lenker, Räder und Pedale, müssen korrekt befestigt sein, damit sie sich nicht bewegen oder mit der Karosserie des Autos in Kontakt kommen können, wenn das Fahrrad am Fahrradträger hängt.
- Platziere keine Teile des Fahrrads vor dem Auspuffrohr des Autos, da die Hitze der Abgase das Fahrrad beschädigen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Fahrräder sicher am Fahrradträger befestigt sind, bevor Sie losfahren. Überprüfen Sie dies regelmäßig, wenn Sie längere Strecken fahren.
- Überschreiten Sie niemals den maximal zulässigen Kugeldruck auf der Anhängerkupplung (siehe Fahrzeughandbuch).
- Wenn das Auto über eine elektrische Heckklappe verfügt, darf diese Funktion nicht verwendet werden, wenn der Fahrradträger montiert ist. Die Heckklappe darf nur manuell geöffnet werden, um das Risiko von Schäden zu vermeiden.
- Hinweis!, dass das Auto mehr Platz hinten und möglicherweise auch an den Seiten einnimmt, wenn der Fahrradträger montiert und mit Fahrrädern beladen ist. Achten Sie besonders darauf, wenn Sie rückwärts fahren und parken.
- Der Fahrradträger darf in keiner Weise verändert werden.

- **ACHTUNG!** Quetschungsgefahr. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Fahrradträger anbringen und abnehmen, damit Sie sich nicht die Finger klemmen.
- Bewahren Sie den Fahrradträger trocken und bei Raumtemperatur auf.

VERWENDUNG

ABBILDUNG 1
Bringen Sie den Fahrradträger auf der Anhängerkupplung an und spannen Sie den Fahrradträger zusammen. Die Breite des Fahrradträgers kann durch Bewegen des Verriegelungshebels nach oben oder unten angepasst werden.



A: Verriegelungshebel
B: Splint

ABBILDUNG 2
Drücken Sie den Verriegelungshebel nach unten.

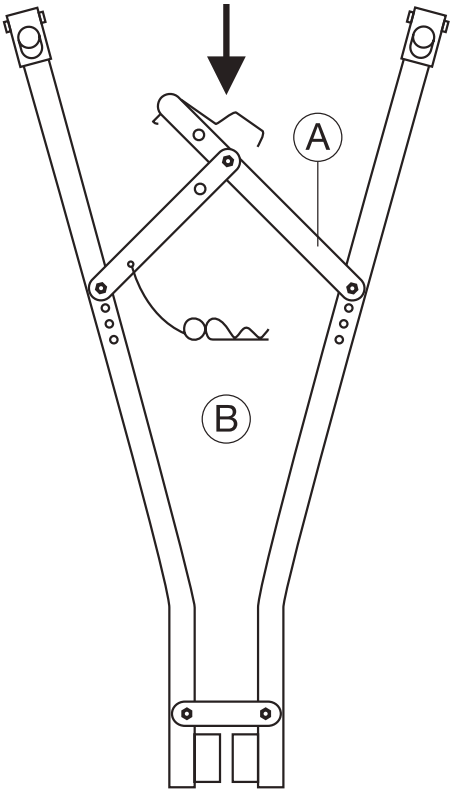
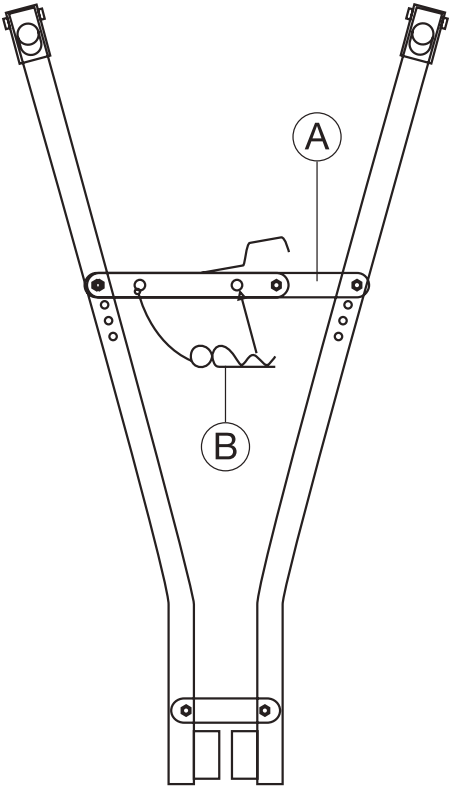


ABBILDUNG 3
ACHTUNG!
Der Verriegelungshebel wird mit dem Splint gesichert, siehe Abbildung. Der Fahrradträger ist nun bereit zur Verwendung. Stellen Sie sicher, dass das Fahrrad sicher befestigt ist.



ACHTUNG!
Quetschungsgefahr.
ACHTUNG!
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Fahrradträger lösen und entfernen. Der Verriegelungshebel schnellt stark zurück, und es besteht Verletzungsgefahr.

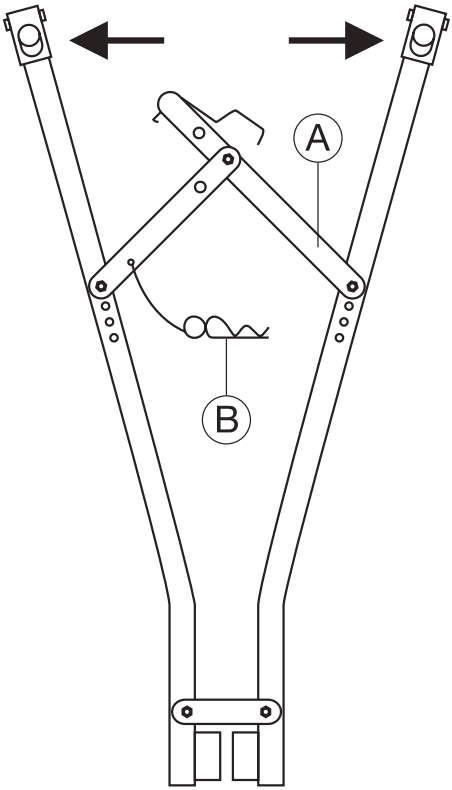
INTRODUCCIÓN
Lea las instrucciones de uso detenidamente antes del uso del producto. Guarde las instrucciones de uso para uso futuro.

DATOS TÉCNICOS
Capacidad: 2 bicicletas
Carga máx.: 30 kg
Longitud de los brazos de soporte: 29,5 cm
Material: Acero con recubrimiento en polvo

NORMAS DE SEGURIDAD
- Siga las instrucciones de uso cuidadosamente. Un montaje, instalación o uso incorrecto del portabicicletas puede poner en peligro la vida en el tráfico! Cumpla con las leyes y regulaciones vigentes al conducir con el portabicicletas.
- El portabicicletas está destinado solo para bicicletas con tubo superior. Si necesita transportar bicicletas de mujer, bicicletas de montaña o similares, puede comprar un adaptador especial para la bicicleta que reemplace el tubo superior.
- Retire cualquier equipo adicional y todas las piezas sueltas de las bicicletas, como silla infantil, cesta de bicicleta y protector de lluvia, antes de colgar la bicicleta en el portabicicletas, para que el equipo no se caiga durante el viaje.
- Las partes de la bicicleta, incluidos el manillar, las ruedas y los pedales, deben estar correctamente fijadas para que no puedan moverse o entrar en contacto con la carrocería del coche cuando la bicicleta esté colgada en el portabicicletas.
- No coloque partes de la bicicleta frente al tubo de escape del coche, ya que el calor de los gases de escape puede dañar la bicicleta.
- Verifique que las bicicletas estén aseguradas de manera segura al portabicicletas antes de conducir. Revise esto regularmente si va a conducir distancias más largas.
- Nunca exceda la presión máxima permitida sobre la bola de remolque (consulte el manual de instrucciones del coche).
- Si el coche tiene un portón trasero eléctrico, esta función no debe utilizarse cuando el portabicicletas está montado. El portón trasero solo debe abrirse manualmente para evitar el riesgo de daños.
- Nota, que el coche ocupa más espacio en la parte trasera y posiblemente también en los lados cuando el portabicicletas está montado y cargado con bicicletas. Presta especial atención a esto cuando retrocedas y estaciones.
- El portabicicletas no debe modificarse de ninguna manera.
- **Precaución!** Riesgo de aplastamiento. Ten cuidado al colocar y quitar el portabicicletas para no aplastarte los dedos.
- Guarda el portabicicletas seco y a temperatura ambiente.

USO

FIGURA 1
Coloca el portabicicletas en la bola de remolque y aprieta el portabicicletas. El ancho del portabicicletas se puede cambiar moviendo la manija de bloqueo hacia arriba o hacia abajo.



A: Manija de bloqueo
B: Pasador

FIGURA 2
Presiona la manija de bloqueo hacia abajo.

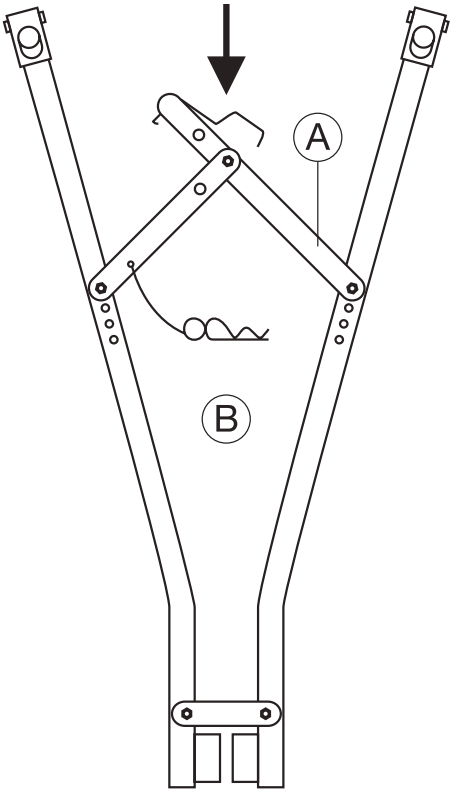
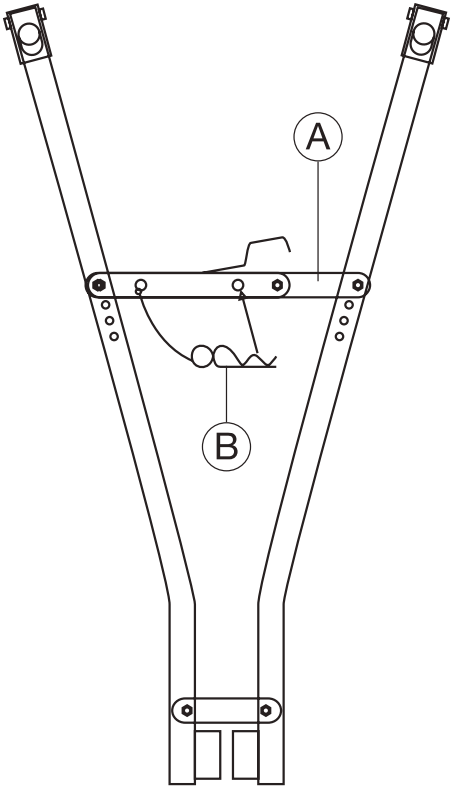


FIGURA 3
PRECAUCIÓN!
La manija de bloqueo se asegura con el pasador, ver figura. El portabicicletas está ahora listo para uso. Asegúrate de que la bicicleta esté firmemente sujeta.



PRECAUCIÓN!
Riesgo de aplastamiento.
PRECAUCIÓN!
Ten cuidado al aflojar y quitar el portabicicletas.
La manija de bloqueo retrocede con fuerza,
y hay riesgo de lesiones personales.

INTRODUCTION
Lisez les instructions d'opération attentivement avant l'utilisation du produit. Conservez les instructions d'opération pour une utilisation future.

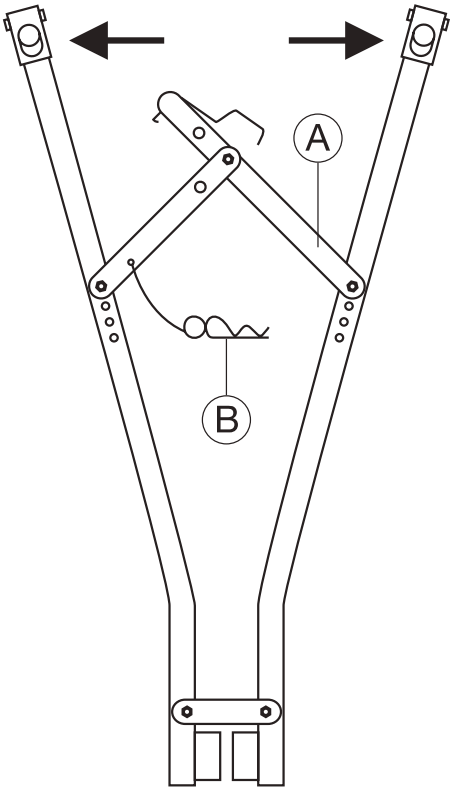
DONNÉES TECHNIQUES

Capacité :	2 vélos
Charge max. :	30 kg
Longueur des bras porteurs :	29,5 cm
Matériau :	Acier peint par poudrage

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Suivez les instructions d'opération attentivement. Un montage, une installation ou une utilisation incorrecte du porte-vélos peut entraîner un danger de mort dans la circulation ! Respectez les lois et règlements en vigueur lors de la conduite avec le porte-vélos.
- Le porte-vélos est uniquement destiné aux vélos avec tube supérieur. Si vous devez transporter des vélos pour femmes, des VTT ou similaires, vous pouvez acheter un adaptateur spécial pour le vélo qui remplace le tube supérieur.
- Retirez tout équipement supplémentaire et toutes les pièces détachées des vélos, comme le siège enfant, le panier à vélo et le protège-pluie, avant de suspendre le vélo sur le porte-vélos, afin que l'équipement ne tombe pas pendant la conduite.
- Les pièces du vélo, y compris le guidon, les roues et les pédales, doivent être correctement fixées pour qu'elles ne puissent pas bouger ou entrer en contact avec la carrosserie de la voiture lorsque le vélo est suspendu sur le porte-vélos.
- Ne placez pas les pièces du vélo devant le tuyau d'échappement de la voiture, car la chaleur des gaz d'échappement peut endommager le vélo.
- Vérifiez que les vélos sont solidement fixés au porte-vélos avant de conduire. Vérifiez cela régulièrement si vous conduisez sur de longues distances.
- Ne dépassez jamais la pression maximale autorisée sur la boule d'attelage (voir le manuel de la voiture).
- Si la voiture a un hayon électrique, cette fonction ne doit pas être utilisée lorsque le porte-vélos est monté. Le hayon doit être ouvert manuellement pour éviter tout risque de dommages.
- Remarque, la voiture occupe plus d'espace à l'arrière et peut-être aussi sur les côtés lorsque le porte-vélos est monté et chargé de vélos. Soyez particulièrement attentif à cela lorsque vous reculez et vous garez.
- Le porte-vélos ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit.
- **Attention !** Risque de pincement. Soyez prudent lorsque vous installez et retirez le porte-vélos pour ne pas vous pincer les doigts.
- Conservez le porte-vélos au sec et à température ambiante.

UTILISATION

FIGURE 1
Placez le porte-vélos sur la boule d'attelage et serrez le porte-vélos. La largeur du porte-vélos peut être ajustée en déplaçant la poignée de verrouillage vers le haut ou vers le bas.



A : Poignée de verrouillage
B : Séparation

FIGURE 2
Appuyez sur la poignée de verrouillage.

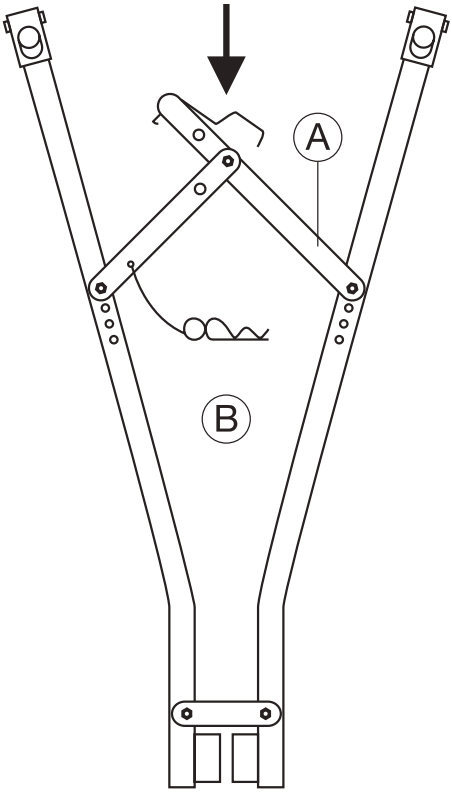
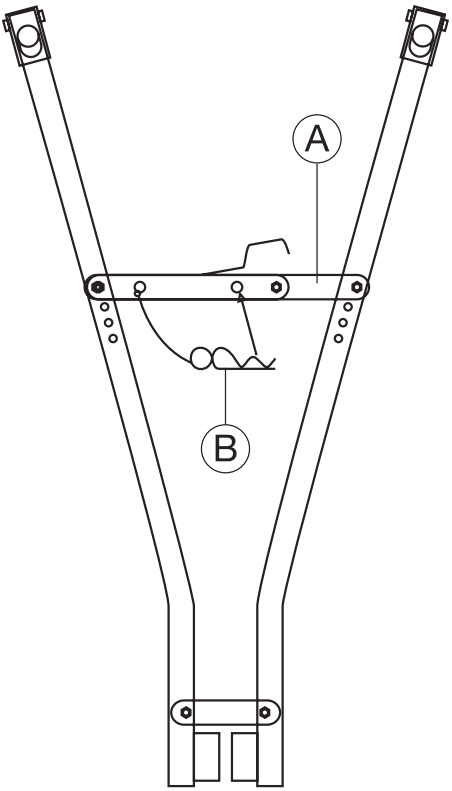


FIGURE 3
ATTENTION !
La poignée de verrouillage est sécurisée avec la goupille, voir figure. Le porte-vélos est maintenant prêt à l'emploi. Assurez-vous que le vélo est solidement fixé.



ATTENTION !
Risque de pincement.
ATTENTION !
Soyez prudent lorsque vous desserrez et retirez le porte-vélos. La poignée de verrouillage revient fortement en arrière, et il y a un risque de blessure.

INLEIDING
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

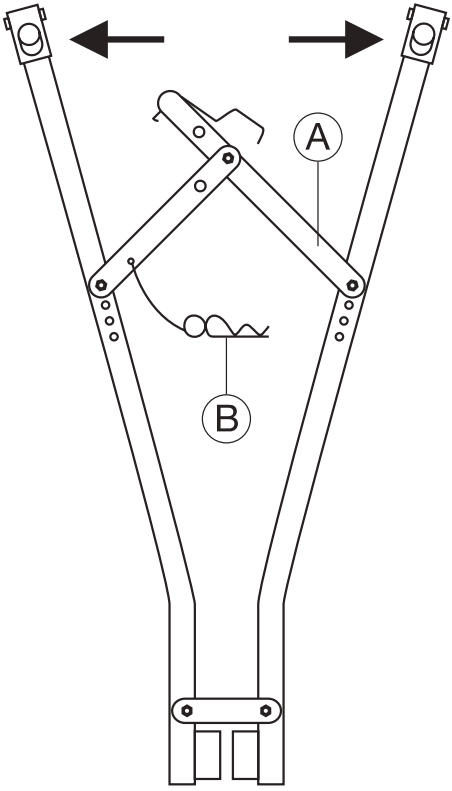
TECHNISCHE GEGEVENS

Capaciteit:	2 fietsen
Max. belasting:	30 kg
Lengte van de draagarmen:	29,5 cm
Materiaal:	Poedergecoat staal

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
- Volg de gebruiksaanwijzing nauwkeurig. Onjuiste montage, installatie of gebruik van de fietsdrager kan levensgevaarlijk zijn in het verkeer! Houd u aan de geldende wetten en voorschriften bij het rijden met de fietsdrager.
- De fietsdrager is alleen bedoeld voor fietsen met een bovenbuis. Als u damesfietsen, mountainbikes of soortgelijke fietsen wilt vervoeren, kunt u een speciale adapter voor de fiets kopen die de bovenbuis vervangt.
- Verwijder eventuele extra uitrusting en alle losse onderdelen van de fietsen, zoals kinderzitje, fietsmand en regenbescherming, voordat u de fiets op de fietsdrager plaatst, zodat de uitrusting er niet afvalt tijdens het rijden.
- De onderdelen van de fiets, waaronder stuur, wielen en pedalen, moeten correct worden bevestigd, zodat ze niet kunnen bewegen of in contact kunnen komen met de carrosserie van de auto wanneer de fiets op de fietsdrager is geplaatst.
- Plaats geen onderdelen van de fiets voor de uitlaatpijp van de auto, omdat de warmte van de uitlaatgassen de fiets kan beschadigen.
- Controleer of de fietsen stevig aan de fietsdrager zijn bevestigd voordat u gaat rijden. Controleer dit regelmatig als u langere afstanden rijdt.
- Overschrijd nooit de maximaal toegestane kogeldruk op de trekhaakkogel (zie de handleiding van de auto).
- Als de auto een elektrische achterklep heeft, mag deze functie niet worden gebruikt wanneer de fietsdrager is gemonteerd. De achterklep mag alleen handmatig worden geopend om het risico op schade te vermijden.
- Opmerking, dat de auto meer ruimte achter en mogelijk ook aan de zijkanten inneemt wanneer de fietsdrager is gemonteerd en beladen met fietsen. Wees hier bijzonder op bedacht wanneer je achteruitrijdt en parkeert.
- De fietsdrager mag op geen enkele manier worden aangepast.
- **OBS!** Knelgevaar. Wees voorzichtig wanneer je de fietsdrager plaatst en verwijdert, zodat je je vingers niet beknelt.
- Bewaar de fietsdrager droog en bij kamertemperatuur.

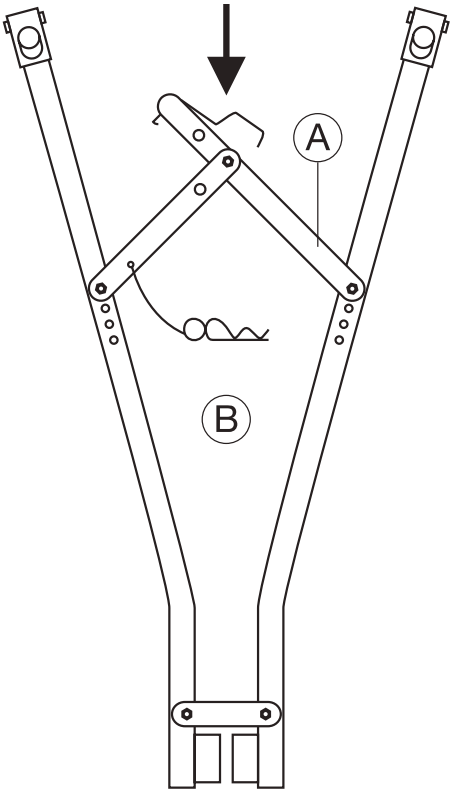
GEBRUIK

FIGUUR 1
Plaats de fietsdrager op de trekhaakkogel en span de fietsdrager aan. De breedte van de fietsdrager kan worden aangepast door de vergrendelingshendel omhoog of omlaag te bewegen.

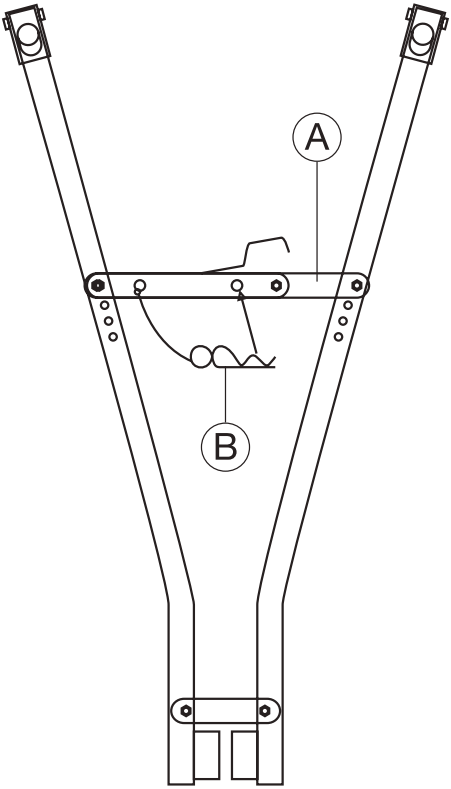


A: Vergrendelingshendel
B: Splitpen

FIGUUR 2
Druk de vergrendelingshendel naar beneden.



FIGUUR 3
OBS!
De vergrendelingshendel wordt beveiligd met de splitpen, zie figuur. De fietsdrager is nu klaar voor gebruik. Zorg ervoor dat de fiets stevig vastzit.



OBS!
Knelgevaar.
OBS!
Wees voorzichtig wanneer je de fietsdrager losmaakt en verwijdert. De vergrendelingshendel veert krachtig terug, en er is risico op persoonlijk letsel.

WPROWADZENIE
Przeczytaj instrukcję obsługi uważnie przed zastosowaniem produktu. Zachowaj instrukcję obsługi do przyszłego użytku.

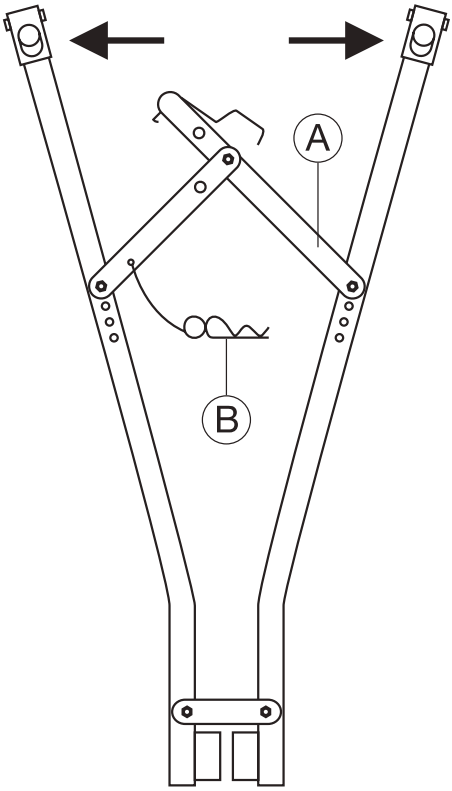
DANE TECHNICZNE

Pojemność:	2 rowery
Maks. obciążenie:	30 kg
Długość ramion nośnych:	29,5 cm
Materiał:	Stal malowana proszkowo

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
- Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dokładnie. Nieprawidłowy montaż, instalacja lub zastosowanie uchwytu rowerowego może stanowić zagrożenie życia w ruchu drogowym! Przestrzegaj obowiązujących przepisów i regulacji podczas jazdy z uchwytem rowerowym.
- Uchwyt rowerowy jest przeznaczony wyłącznie do rowerów z górną rurą. Jeśli chcesz przewozić rowery damskie, górskie lub podobne, możesz zakupić specjalny adapter do roweru, który zastępuje górną rurę.
- Usuń ewentualne dodatkowe wyposażenie i wszystkie luźne części z rowerów, takie jak fotelik dziecięcy, koszyk rowerowy i osłona przeciwdeszczowa, zanim zawiesisz rower na uchwycie, aby wyposażenie nie odpadło podczas jazdy.
- Części roweru, w tym kierownica, koła i pedały, muszą być prawidłowo zamocowane, aby nie mogły się poruszać ani stykać z karoserią samochodu, gdy rower jest zawieszony na uchwycie.
- Nie umieszczaj części roweru przed rurą wydechową samochodu, ponieważ ciepło z gazów wydechowych może uszkodzić rower.
- Sprawdź, czy rowery są solidnie przymocowane do uchwytu, zanim ruszysz. Regularnie to kontroluj, jeśli jedziesz na dłuższe dystanse.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego dozwolonego nacisku na kulę haka (zobacz instrukcję obsługi samochodu).
- Jeśli samochód ma elektryczną klapę bagażnika, tej funkcji nie wolno używać, gdy zamontowany jest uchwyt na rowery. Klapę bagażnika należy otwierać tylko ręcznie, aby uniknąć ryzyka uszkodzeń.
- Wskazówka, że samochód zajmuje więcej miejsca z tyłu, a być może także po bokach, gdy uchwyt na rowery jest zamontowany i załadowany rowerami. Zwróć szczególną uwagę na to, gdy cofasz i parkujesz.
- Uchwyt na rowery nie może być w żaden sposób modyfikowany.
- **Uwaga!** Ryzyko przycięcia. Uwaga, gdy zakładasz i zdejmujesz uchwyt na rowery, aby nie przyciąć palców.
- Przechowuj uchwyt na rowery w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.

ZASTOSOWANIE

FIGURA 1
Umieść uchwyt na rowery na kuli holowniczej i zaciśnij uchwyt. Szerokość uchwytu na rowery można zmienić, przesuwając dźwignię blokującą w górę lub w dół.



A: Dźwignia blokująca
B: Rozdzielić

FIGURA 2
Naciśnij dźwignię blokującą w dół.

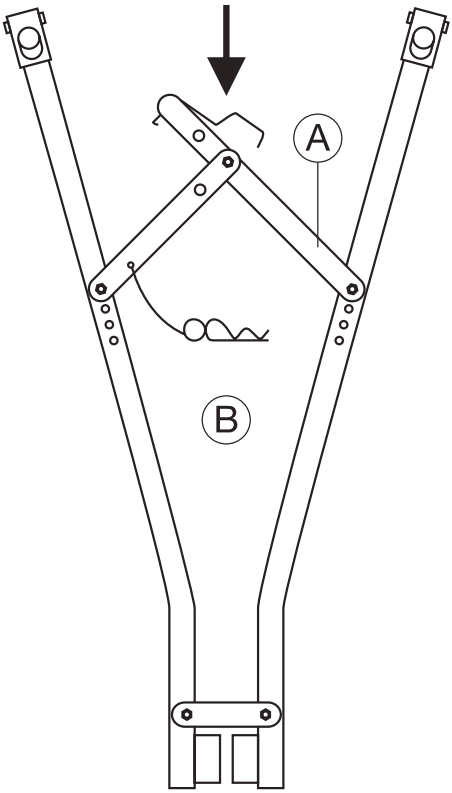
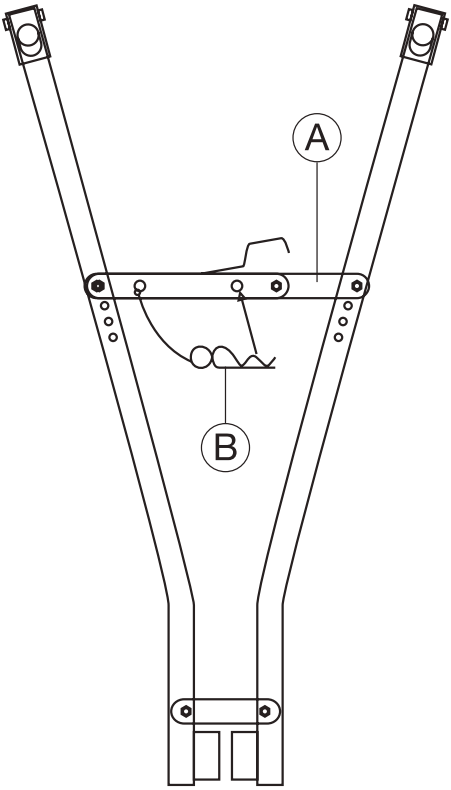


FIGURA 3
UWAGA!
Dźwignia blokująca jest zabezpieczona zawleczką, patrz figura. Uchwyt na rowery jest teraz gotowy do użycia. Upewnij się, że rower jest bezpiecznie zamocowany.



UWAGA!
Ryzyko przycięcia.
UWAGA!
Bądź ostrożny, gdy luzujesz i zdejmujesz uchwyt na rowery. Dźwignia blokująca gwałtownie odbija, co stwarza ryzyko obrażeń.

Dezo | BASIC

www.dezo.dk / Stensgårdvej 30 / DK-5500 Middelfart

[Item no. 26630]

Made in China

Sorted as:
PAPER
PAPIR
PAPPER

Ref. No.: